Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 32 (1970)

Heft: 9

Rubrik: Die Seite der Neuerungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

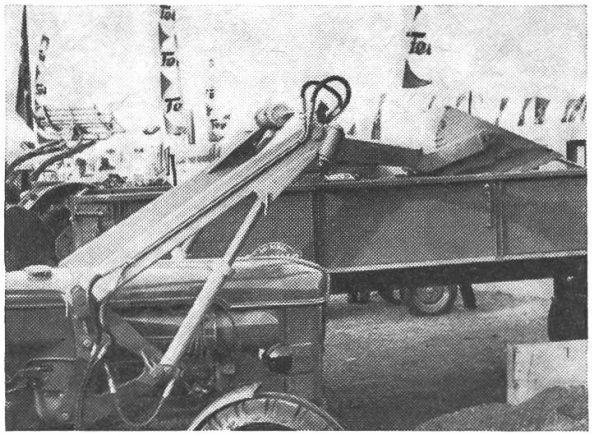
Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Seite der Neuerungen

Frontlader schwenkt seitlich aus

Dieser in seiner Konstruktion neuartige Frontschwenklader ermöglicht das Arbeiten auf engstem Raum. Da er nach beiden Seiten ausschwenken kann und der Fahrer nur noch vor- und rückwärts zu fahren braucht, werden angeblich bis zu 50 % Beladezeit gespart. Der obere Teil der Schwinge ist als Parallelogramm ausgebildet und lässt sich durch einen doppelt beaufschlagten Hydraulikzylinder seitlich ausschwenken. Weitere Vorteile: Kein Aufwühlen des Bodens durch die Traktorhinterräder, Lenkung und Getriebe werden geschont und der Fahrer ermüdet weniger.



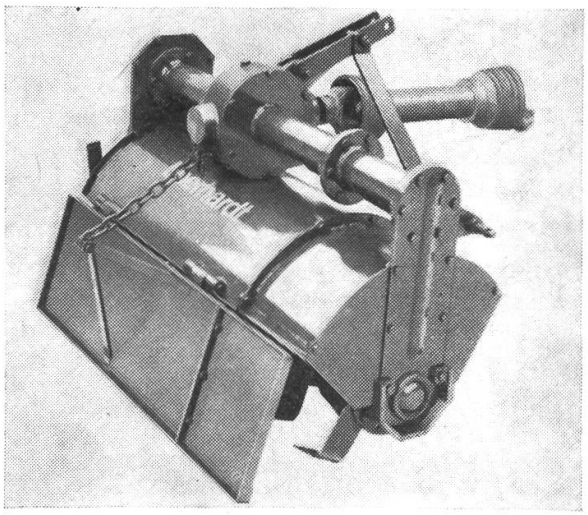
Bei vorsichtiger Arbeitsweise ist die seitliche Aufnahme von Ladegut etwa bis zur Aussenkante der Hinterräder möglich. Dies erleichtert das Laden direkt an Wänden und das Ausmisten von Ställen. Bei seitlichem Laden ist jedoch wegen Ueberlastungsgefahr der Ladearme nur mit verringerter Traktorschubkraft zu arbeiten. Ein handelsübliches Gegengewicht an der Ackerschiene macht den Traktor mit Frontlader standsicherer. Verschiedene schnell und leicht auswechselbare Arbeitsgeräte unterschiedlicher Grösse stehen zur Verfügung. Der Anbau des Frontschwenkladers ist vom Landmaschinenhändler schnell und einfach durchzuführen. Anbauteile sind für alle handelsüblichen Traktoren von 25 bis 50 PS lieferbar. Preis: DM 2450.–.

Dr. W. Sch.

Hersteller: Fa. Gebr., Wehrhahn, 287 Delmenhorst.

EBERHARDT Plantagenfräse «PF 360»

Spezialgerät für Schmalspurschlepper in Plantagen mit geringen Zeilenabständen.
Drehzahl der Arbeitswalze: 197 u. 236 U/min.
Arbeitsbreite: Umzubauen von 100 cm auf 80 cm und umgekehrt; dadurch auch nachträgliche Anpassung an veränderte Zeilenabstände möglich.



Arbeitstiefe: bis 15 cm.
Leistungsbedarf: 15–25 PS.
Die stabile Fräse hat Seitenantrieb und ist beidseitig gelagert. Die Fräswelle kann bis 8 cm nach rechts oder links versetzt werden.

Prüfungsergebnis eines schwedischen Geräts zur Entnahme von Getreideproben

Bei der schwedischen Anstalt für Maschinenprüfungen (Statens Maskinprovningar, Ultuna, S. 750 07 Uppsala 7) werden laufend in- und ausländische Geräte und Maschinen für die Landwirtschaft auf ihre Leistung und Brauchbarkeit untersucht und darüber Gutachten veröffentlicht. Diese enthalten für die Hersteller nützliche Hinweise über Mängel oder Schwächen, sind aber auch eine wertvolle Empfehlung bei der Werbung. Die Anmelder sind berechtigt, Prüfungsergebnisse über ihre Erzeugnisse zu veröffentlichen, sind aber verpflichtet, entweder die Zusammenfassung oder das ganze Gutachten wiederzugeben.

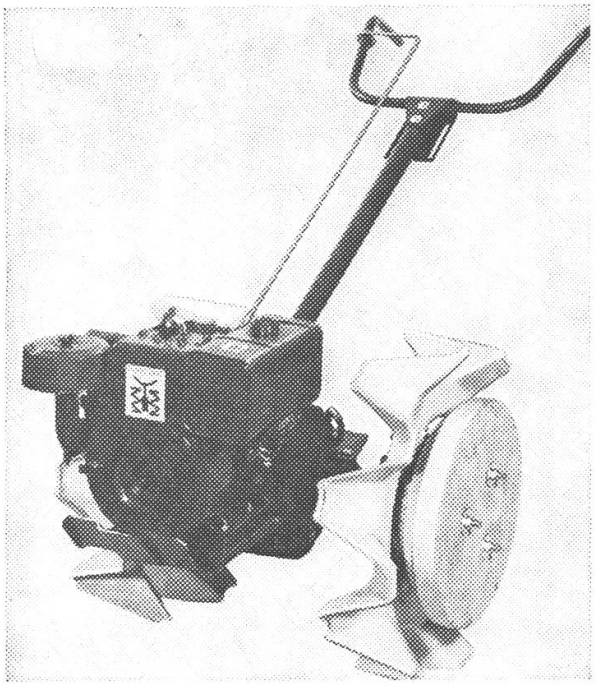
Als Beispiel Mitteilung 2012, Gruppe 31 b, ein Gerät zur Entnahme von Getreideproben der Marke «Victori» eines schwedischen Anmelders und Herstellers:

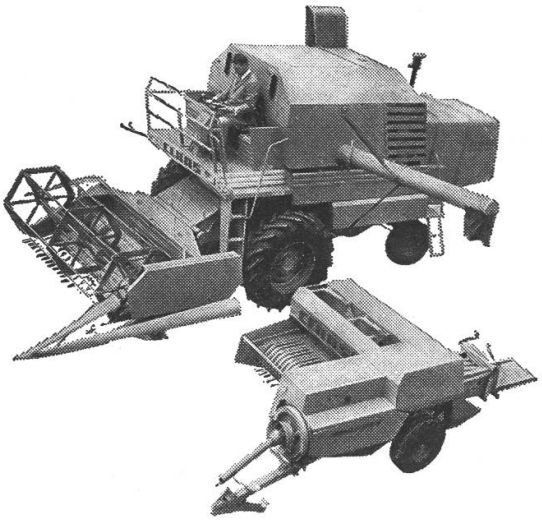
Das Gerät wurde im Jahre 1969 geprüft. Es ist zur Entnahme von Getreide- und Saatgutproben aus einem Silo bestimmt. Es funktionierte während der ganzen Zeit gut und in beabsichtigter Weise. Die Prüfung erfolgte mit Raps, Roggen, Hafer und Winterweizen. Es wurde sowohl gereinigtes, ungetrocknetes und getrocknetes Material untersucht und dieses mit Proben verglichen, die einmal in jeder Minute mit der Hand entnommen wurden. Hinsichtlich des Wassergehaltes stimmten sie sehr häufig überein. Beim Raumgewicht ergaben sich gewisse Unterschiede.

Anmelder und Hersteller: Einar Stenson, Olstorp Boställe, Vallakra, Schweden.

Ein FORD-Traktor

Die Ford Motor Company, Tractor Operations, bringt dieser Tage einen leistungsfähigen kleinen Traktor (1-Achser) unter der Bezeichnung FORD DNT auf den Markt. Dieser Mini-Traktor wurde primär für Entwicklungsländer entworfen. Die Ford Motor Company will damit tatkräftig die Bemühungen diverser internationaler Hilfsorganisationen unterstützen, den Lebensstandard in den Entwicklungsländern zu heben und die Hungersnot der kommenden Generation zu lindern.





Wir sind Spezialisten – zu Ihrem Vorteil

Wir stellen nur zwei Arten von Maschinen her: CLAAS-Mähdrescher und CLAAS-Pickup-Pressen. Wir bieten damit das grösste Programm. Darunter finden Sie immer Ihr Modell nach Mass. Einen CLAAS-Mähdrescher oder eine CLAAS-Pickup-Presse, die den Bedürfnissen Ihres Betriebes genau entspricht. Fragen Sie eine unserer vier spezialisierten Vertretungen. Jede verfügt über CLAAS-geschulte Fachleute. Die wissen genau, was Kundendienst heisst.

claas

ALLAMAND SA, machines agricoles, **1110 Morges,** Telephon 021 71 41 21, G. FRIED, Landmaschinen, **5322 Koblenz,** Telephon 056 46 13 21, LANDMASCHINEN AG BERN, **3018 Bümpliz-Süd,** Telephon 031 56 12 01, H. MEIER, Landmaschinen, **8460 Marthalen,** Telephon 052 43 10 60.